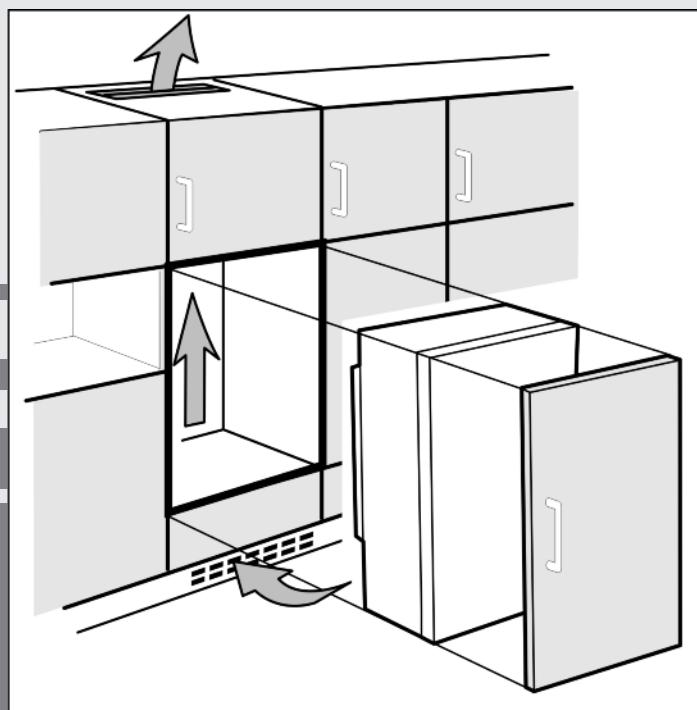


# Руководство по монтажу

RU

Холодильные и морозильные устройства с декоративными панелями



20190417 7086358 - 00

EK/ EG

**LIEBHERR**

# Общие указания по технике безопасности

## Содержание

1	Общие указания по технике безопасности....	2
2	Транспортировка устройства.....	2
3	Установка устройства.....	2
4	Габаритные размеры.....	3
5	Размеры ниши.....	3
6	Приток и отток воздуха в кухонной мебели...	3
7	Перестановка ограничителя двери.....	5
8	Монтаж декоративной панели.....	5
9	Монтаж декоративной панели с выравнивающими козырьками.....	5
10	Установка устройства в нишу.....	5
11	Упаковку утилизируйте надлежащим образом.....	6
12	Подключение устройства.....	6
RU	Монтаж в картинках.....	7

Изготовитель постоянно работает над дальнейшим развитием всех типов и моделей. Поэтому мы рассчитываем на понимание в том, что мы оставляем за собой право изменять форму, оборудование и технику.

Чтобы познакомиться со всеми полезными возможностями данного нового устройства, пожалуйста, прочитайте внимательно указания в этом руководстве.

Данное руководство действительно для множества моделей, поэтому для конкретной модели возможны некоторые отклонения. Разделы, относящиеся только к определенным устройствам, помечены знаком "звездочка" (\*).

Указания о выполнении действия помечены знаком ►, результаты действия – знаком ▷.

## 1 Общие указания по технике безопасности

- Устанавливайте, подключайте и утилизируйте устройство только в соответствии с указаниями руководства по эксплуатации. В частности соблюдайте «Размеры ниши» (см. 5) и «Приток и отток воздуха в кухонной мебели» (см. 6).
- К розетке должен быть обеспечен легкий доступ, чтобы в случае аварии устройство можно было легко отключить от сети. Она должна находиться за областью обратной стороны устройства.

	ОПАСНОСТЬ	обозначает непосредственную опасную ситуацию, которая, если не будет устранена, приведет к смерти или тяжелым травмам.
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	обозначает опасную ситуацию, которая, если не будет устранена, может привести к смерти или тяжелой травме.
	ОСТОРОЖНО	обозначает опасную ситуацию, которая, если не будет устранена, может привести к травмам легкой или средней тяжести.

VНИМАНИЕ	обозначает опасную ситуацию, которая, если не будет устранена, может привести к повреждению имущества.
----------	--

Указание	обозначает полезные указания и советы.
----------	--

## 2 Транспортировка устройства

	<b>ОСТОРОЖНО</b>
	Опасность травмы и повреждений в результате ненадлежащей транспортировки!
►	Перевозите устройство в упаковке.
►	Перевозите устройство в стоячем положении.
►	Не транспортируйте устройство в одиночку.

## 3 Установка устройства

	<b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ</b>
	Опасность возгорания вследствие короткого замыкания! Если сетевой кабель/вилка устройства или другого устройства соприкасаются с обратной стороной устройства, то вибрации устройства могут привести к повреждению сетевого кабеля/вилки, что может вызвать короткое замыкание.
►	Устанавливайте устройство таким образом, чтобы оно не соприкасалось с вилками или сетевыми кабелями.
►	Не подключайте к розеткам в области обратной стороны устройства ни само устройство, ни другие устройства.

	<b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ</b>
	Опасность возгорания из-за влажности! Если токоведущие узлы или сетевой кабель становятся влажными, то это может привести к короткому замыканию.
►	Устройство предназначено для использования в закрытых помещениях. Запрещается использовать устройство на открытом воздухе или во влажных помещениях и в зоне разбрызгивания воды.
►	Эксплуатация устройства разрешается только во встроенном состоянии.

	<b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ</b>
	Опасность возгорания хладагента! Содержащийся в устройстве хладагент не опасен для окружающей среды, но является горючим материалом. Вытекающий хладагент может загореться.
►	Не повреждайте трубопроводы контура хладагента.

	<b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ</b>
	Опасность пожара и повреждения! Не ставьте на устройство приборы, выделяющие тепло, например, микроволновую печь, тостер и т.д.!

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Опасность пожара и повреждения из-за заблокированных вентиляционных отверстий!

- Держите вентиляционные отверстия всегда свободными. Всегда следите за хорошим притоком и оттоком воздуха!

Если Ваше устройство не является устройством типа «бок о бок» (SBS):\*

**ВНИМАНИЕ**

Опасность повреждения под действием конденсата!

- Не разрешается устанавливать данное устройство непосредственно рядом с другими холодильниками или морозильниками.

**ВНИМАНИЕ**

Опасность повреждения под действием конденсата!\*

При встраивании нескольких **устройств друг за другом** они могут быть повреждены вследствие образования конденсата.

Ваш **EG..** с высотой до **880** мм оснащен обогревом потолка.

- Не устанавливайте холодильники или морозильник друг за другом, разве что нижним устройством является Ваш Liebherr-EG... с высотой до 880 мм.

- При повреждении устройства немедленно - до подключения - обратитесь к поставщику.
- Пол на месте установки должен быть горизонтальным и ровным.
- Избегайте установки устройства в зоне попадания прямых солнечных лучей, рядом с плитой, системой отопления и другими аналогичными приборами.
- Не устанавливайте устройство без помощника.
- Чем больше хладагента находится в устройстве, тем больше должно быть помещение, в котором расположено это устройство. Если объём помещения небольшой, то при вытекании хладагента может образоваться горючая газо-воздушная смесь. На 8 г хладагента должно приходиться не менее 1 м<sup>3</sup> помещения. Данные об используемом хладагенте приведены на заводской табличке внутри устройства.
- Устройство разрешается устанавливать только в устойчиво расположенную мебель.
- В обязательном порядке соблюдайте сечения вентиляции:
  - Глубина вентиляционного проема в задней стенке мебели должна быть не менее 38 мм.
  - Сечение вентиляционного проема в нижней части мебели и по бокам вверху должно быть не менее 200 см<sup>2</sup>.
  - В основном действует следующее: чем больше площадь вентиляционного отверстия, тем меньше электроэнергии потребляет устройство при работе.
- Снимите соединительный кабель с задней стороны устройства. При этом необходимо удалить держатель кабеля, иначе возникнет вибрационный шум!

После установки:

- снимите защитную пленку со всех декоративных планок.
- Удалите все детали, защищавшие устройство при перевозке.
- Упаковку утилизируйте надлежащим образом (см. 11).

**Указание**

- Очистите устройство .

Если устройство установлено в очень влажном помещении, то на внешней его стороне может образоваться конденсат.

- Всегда следите за хорошим притоком и оттоком воздуха на месте установки.

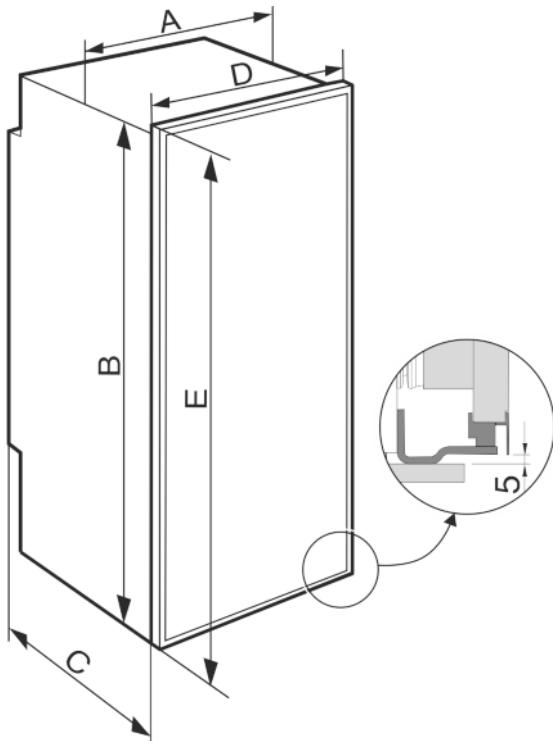
**4 Габаритные размеры**

Fig. 1

	A (мм)	B (мм)	C (мм)	D (мм)	E (мм)
EK 16.., EG 16..	559	872	540	595	888
EK 23..	559	1218	540	595	1232

**5 Размеры ниши**

Устройство представляет собой встраиваемую технику и поэтому оно полностью окружено кухонной мебелью. Кухонная мебель должна быть изготовлена точно по указанным установочным размерам и обеспечивать достаточный приток и отток воздуха для достижения правильной работы устройств.

# Приток и отток воздуха в кухонной мебели

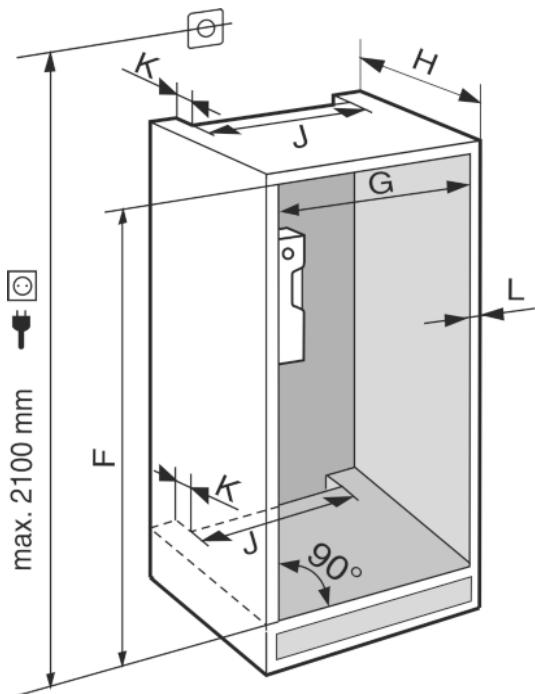


Fig. 2

	F (мм)	G (мм)	H (мм)	J (мм)	K (мм)	L (мм)
EK 16.., EG 16..	874 — 880	560 — 570	мин. 550, рекоменд. 560	мин. 500	мин. 40	макс . 19
EK 23..	1220 — 1226					

Заявленное потребление электроэнергии определено при глубине кухонной мебели 560 мм. При глубине кухонной мебели 550 мм устройство полностью работает способно, однако потребляет немного больше электроэнергии.

- ▶ Проверить толщину стенки примыкающей мебели: она должна составлять мин. 16 мм.
- ▶ Устройство разрешается устанавливать только в надежно и устойчиво расположенную мебель. Фиксация мебели от опрокидывания.
- ▶ При помощи уровня и разметочного угольника выставить кухонную мебель и при необходимости выровнять, используя подкладки.
- ▶ Убедитесь, что пол и боковые стенки мебели расположены под правильным углом по отношению друг к другу.

## 6 Приток и отток воздуха в кухонной мебели

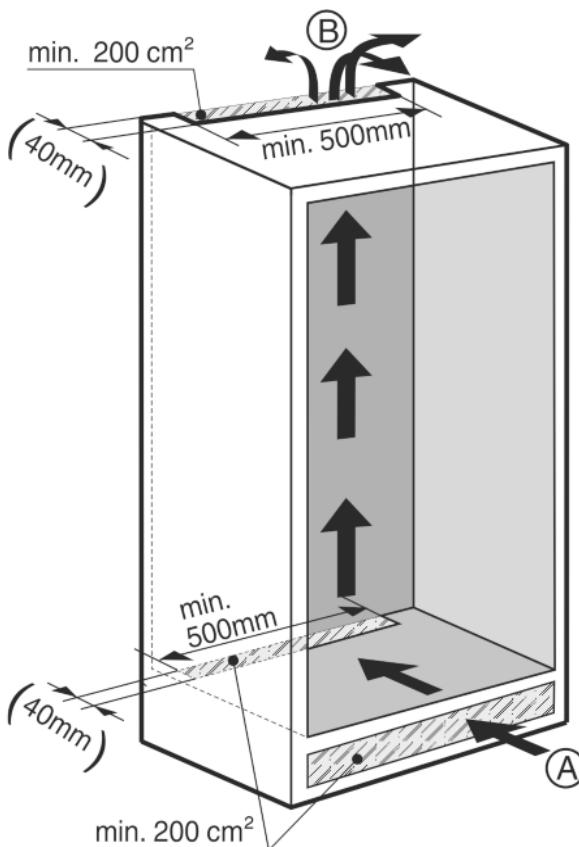


Fig. 3

- Должна иметься эффективная площадь вентиляционного отверстия, составляющая не менее 200 см<sup>2</sup> для каждого устройства на входе воздуха Fig. 3 (A) и выходе воздуха Fig. 3 (B).
- В основном действует следующее: чем больше площадь вентиляционного отверстия, тем меньше электроэнергии потребляет устройство при работе.
- Глубина вентиляционного проема в задней стенке мебели должна составлять не менее 38 мм.

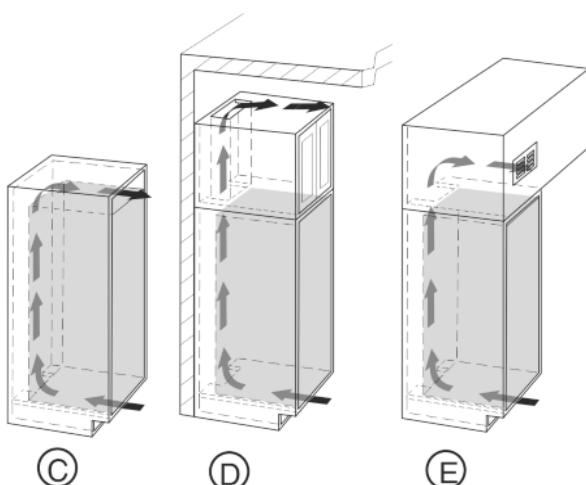


Fig. 4

- Верхняя площадь вентиляционного отверстия может быть выполнена или непосредственно над устройством и снабжена вентиляционной решеткой Fig. 4 (C), находиться рядом с крышкой над мебелью Fig. 4 (D), или иметь вид вентиляционного отверстия в промежуточном перекрытии Fig. 4 (E).



# Установка устройства в нишу

- Открутить декоративную рамку Fig. 7 (1, 4) сверху и снизу.
- На всех остальных декоративных рамках Fig. 7 (3) винты нужно только ослабить и сдвинуть декоративные рамки вперед.
- Ввинтить декоративную панель Fig. 7 (2).
- Надеть выравнивающие козырьки Fig. 7 (7) снизу или сверху.
- Надеть декоративную рамку Fig. 7 (1, 4) и прикрутить.
- Сдвинуть декоративную рамку Fig. 7 (3) назад и прикрутить.
- Прикрутить ручку Fig. 7 (5).
- На всех головках винтов защелкнуть накладки Fig. 7 (6).

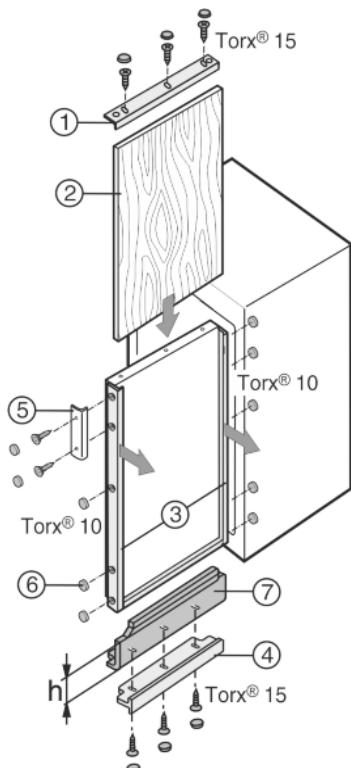


Fig. 7

## 10 Установка устройства в нишу



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Опасность возгорания вследствие короткого замыкания!
- Во время установки устройства в нишу нужно следить за тем, чтобы сетевой кабель не был придавлен, зажат или поврежден.
  - Не используйте устройство с поврежденным сетевым кабелем.

	На этом шаге выполнения действия существует опасность травмирования! Соблюдайте указания по технике безопасности!
	Данное руководство действительно для большинства моделей. Выполнять этот шаг только в том случае, если устройство оснащено соответствующей функцией.
	Выберите одну из имеющихся альтернатив.
	Винты только ослабить, не выкручивать.
	Проверить резьбовое соединение и при необходимости подтянуть винты.

- Во время установки учитывайте пояснения знаков.

Установите устройство в нишу, как показано в конце инструкции.



## 11 Упаковку утилизируйте надлежащим образом



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность удушения упаковочным материалом и пленкой!

- Не разрешайте детям играть с упаковочным материалом.

Упаковка изготовлена из материалов, пригодных для вторичного использования:

- Гофрированный картон / картон
- Детали из вспененного полистирола
- Пленки и мешки из полистиэлена
- Обвязочные ленты из полипропилена
- сбитая гвоздями деревянная рама со вставкой из полиэтилена\*
- Упаковочный материал отнесите в официальное место сбора вторсырья.



## 12 Подключение устройства

### ВНИМАНИЕ

Неправильное подключение!

Повреждение электроники.

- Не использовать автономный преобразователь.
- Не использовать энергосберегающие разъемы.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неправильное подключение!

Опасность пожара.

- Не использовать удлинители кабеля.
- Не использовать электрические разветвители.

Вид тока (переменный ток) и напряжение на месте установки должны соответствовать данным, приведенным на заводской табличке.

Розетка должна быть надлежащим образом заземлена и снабжена электрическим предохранителем. Ток срабатывания предохранителя должен находиться в диапазоне от 10 А до 16 А.

К розетке должен быть обеспечен легкий доступ, чтобы в случае аварии устройство можно было легко отключить от сети. Она должна находиться за областью обратной стороны устройства.

- Проверьте электрическое подключение.
- Вставьте вилку сетевого кабеля.



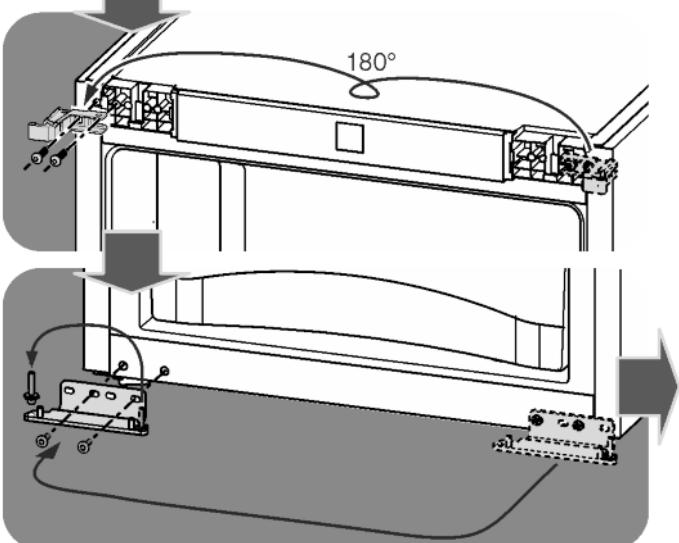
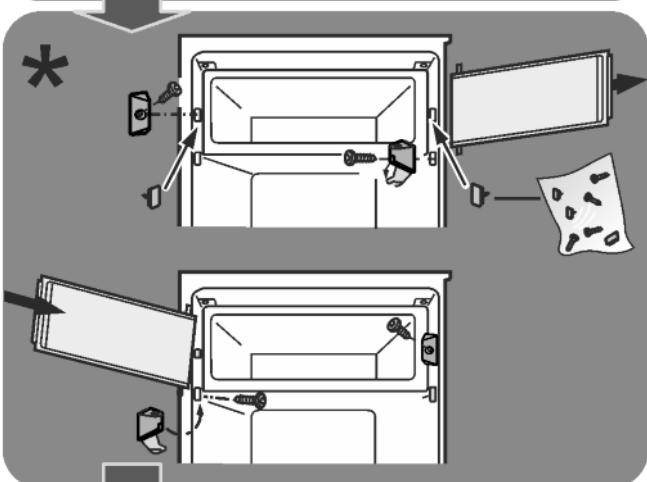
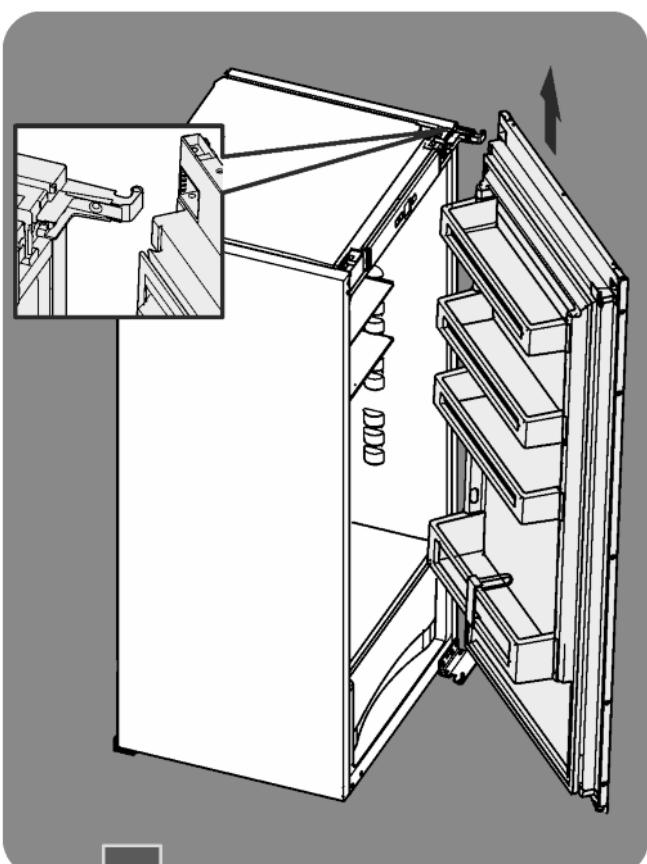
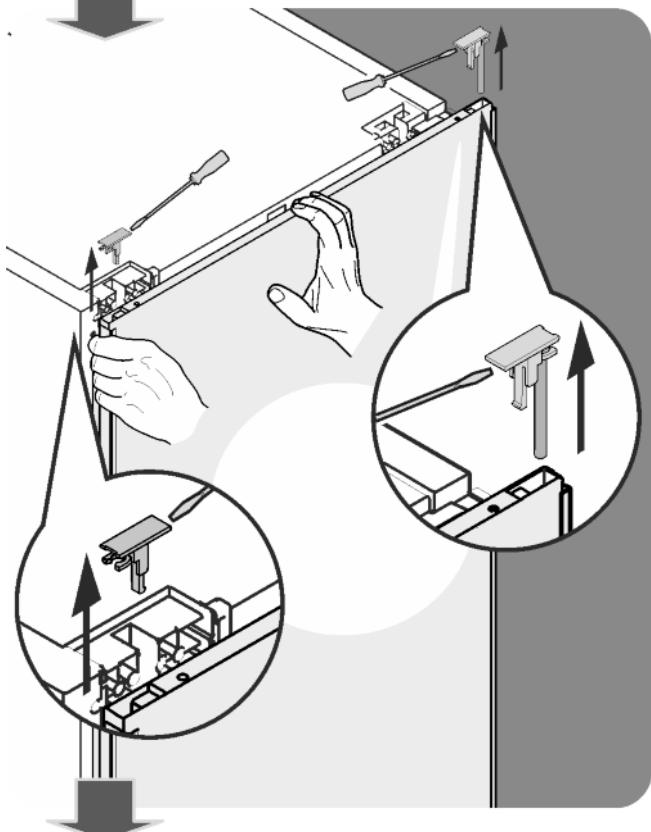
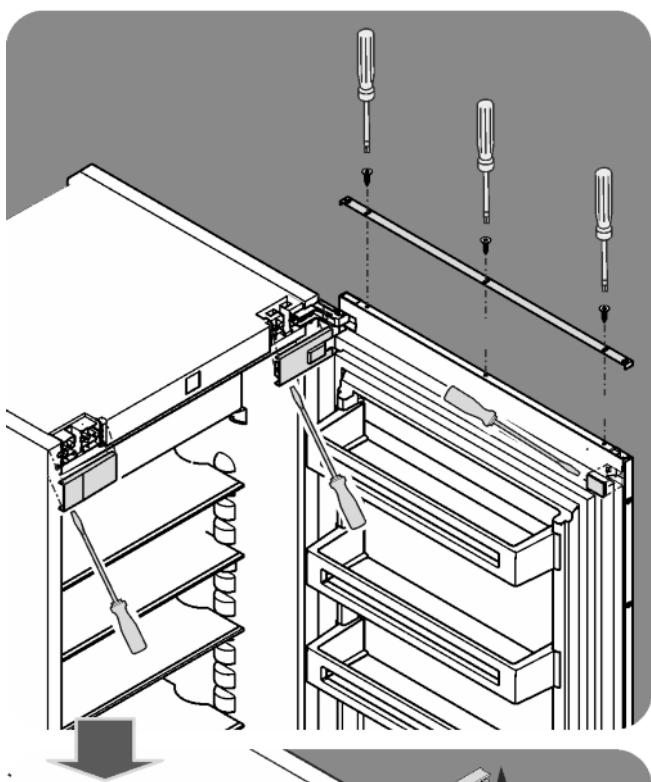
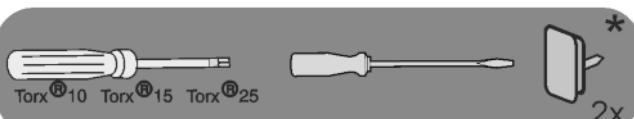
Türanschlagwechsel

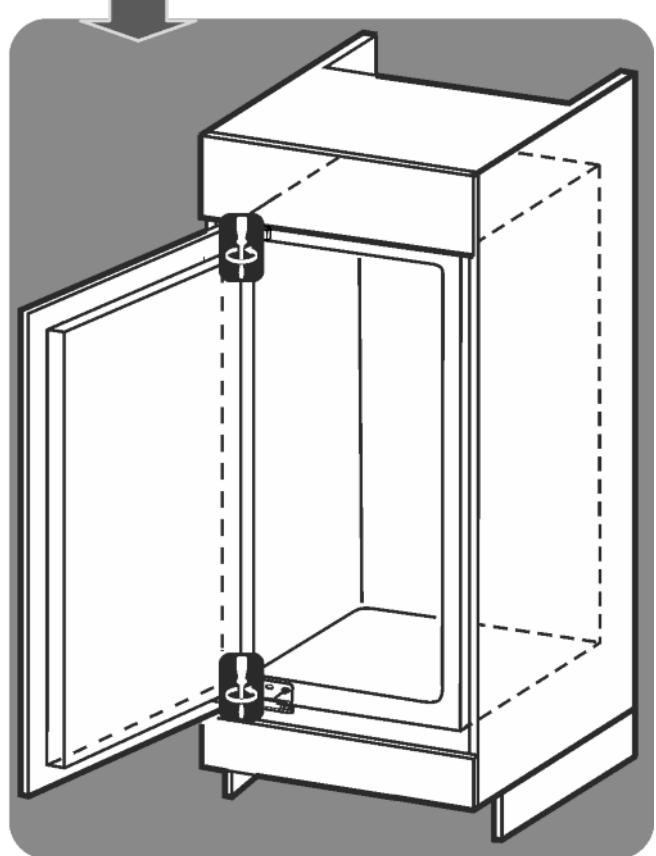
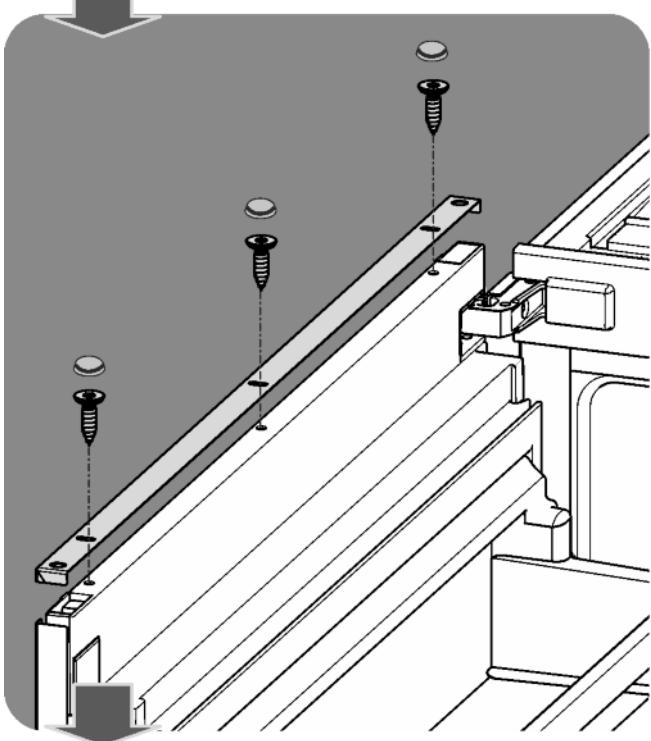
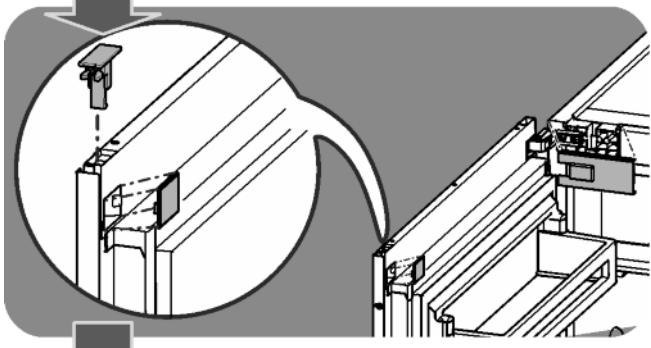
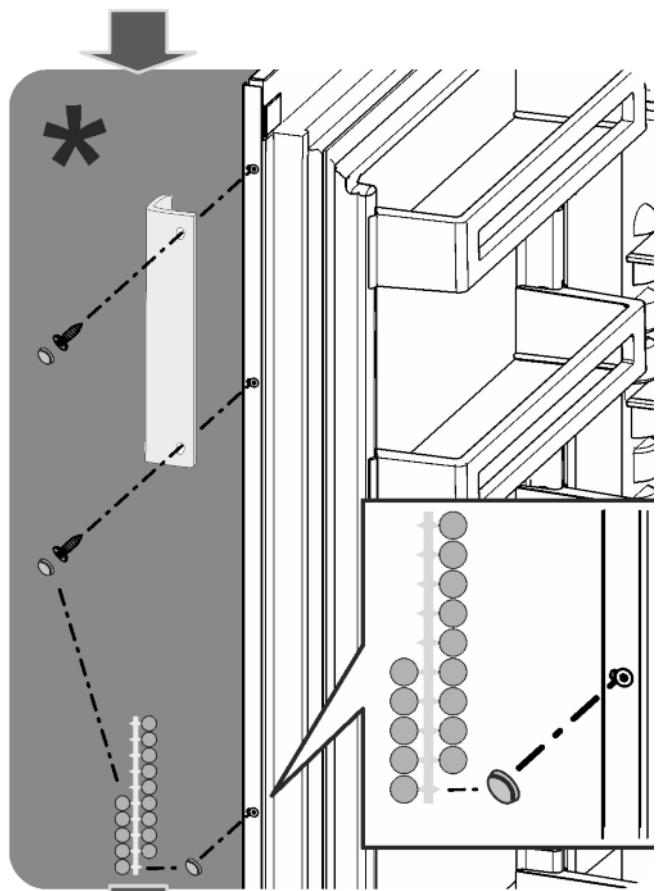
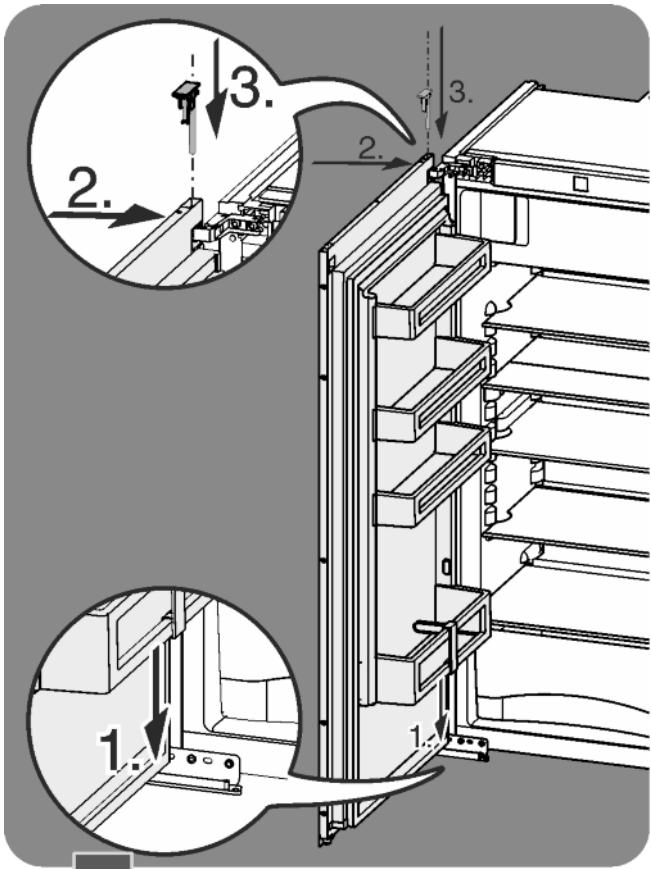
Changing over the door hinges

Cambio del tope de puerta

Inversion du sens d'ouverture de la porte

Перевешивание дверей





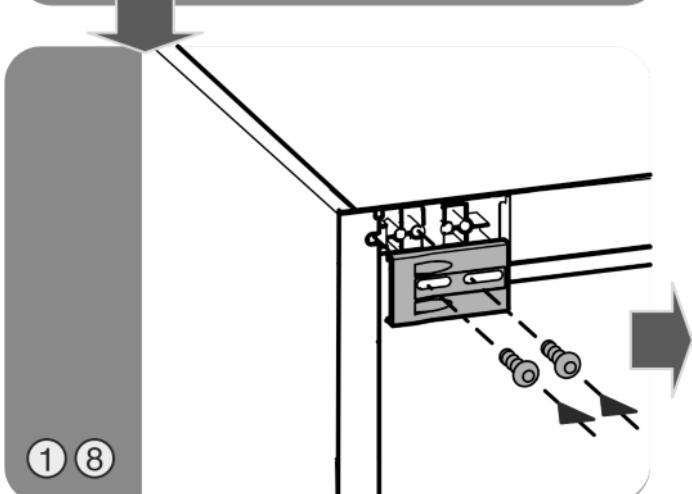
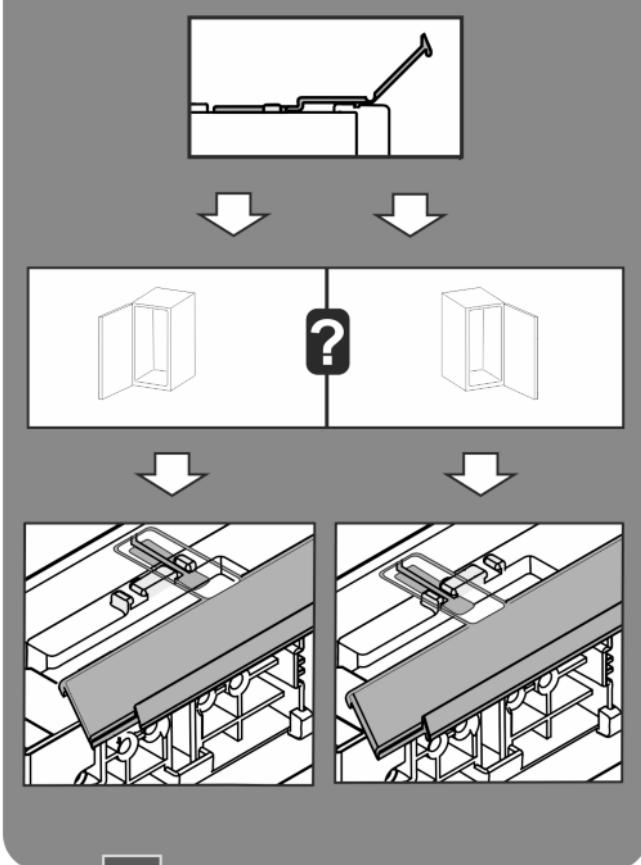
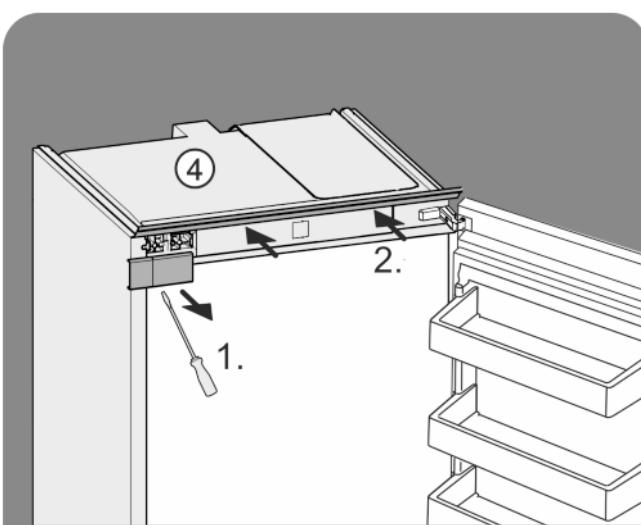
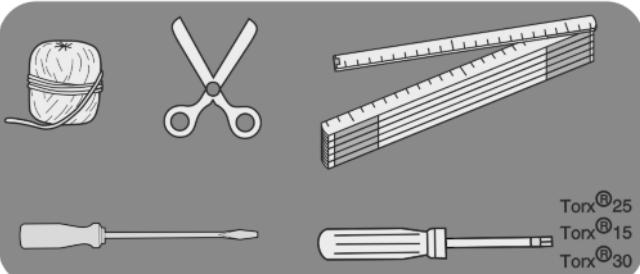
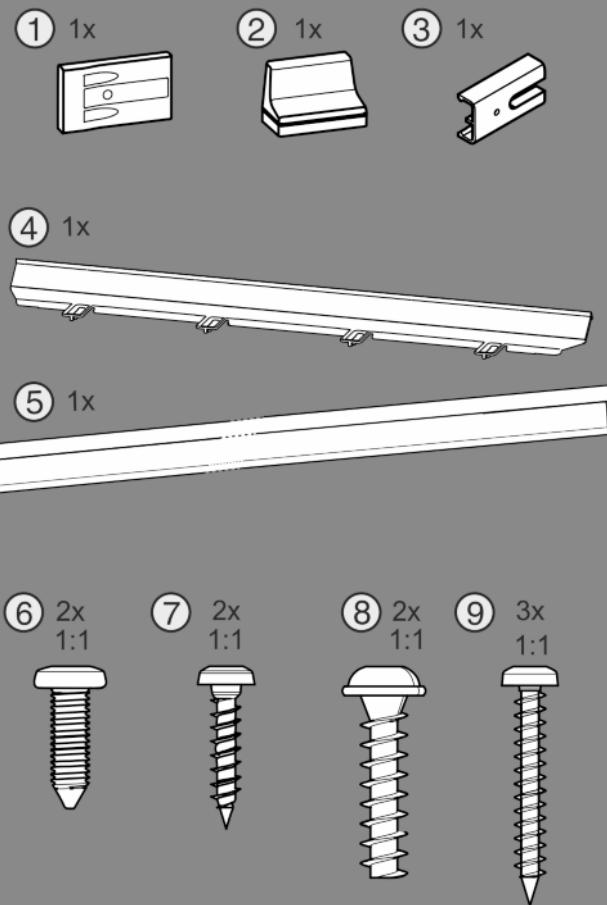
## Einbau in die Nische

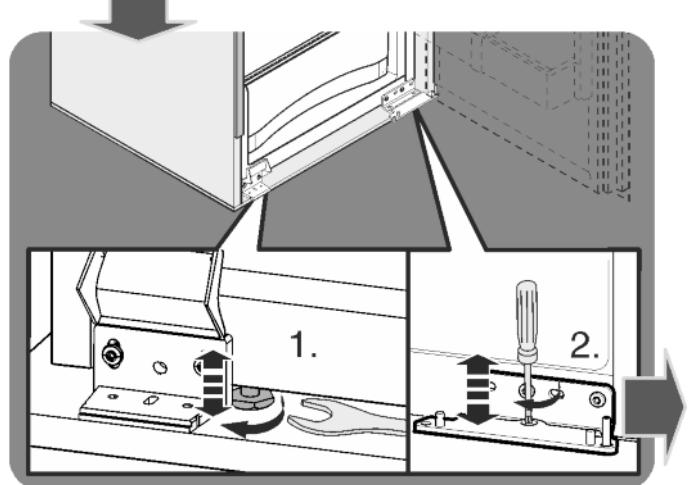
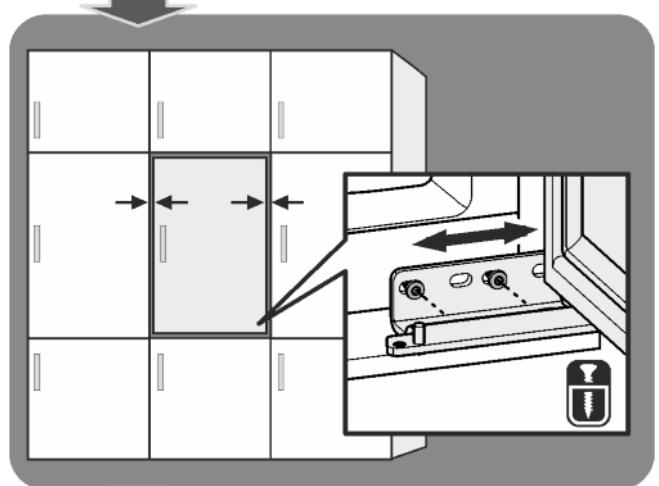
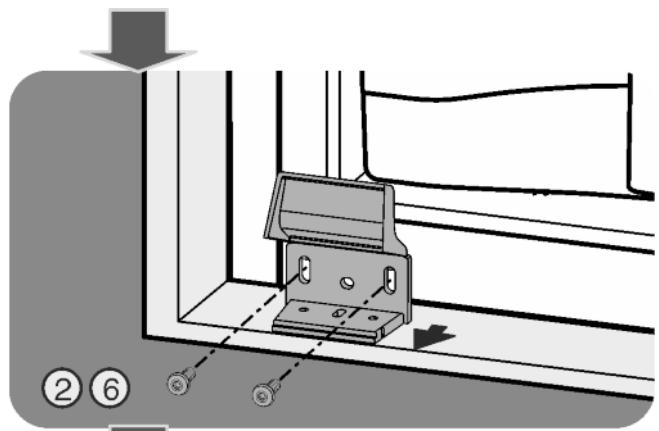
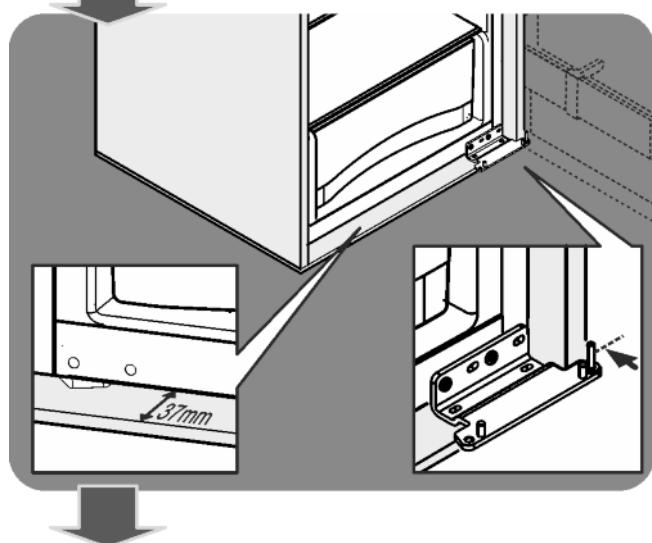
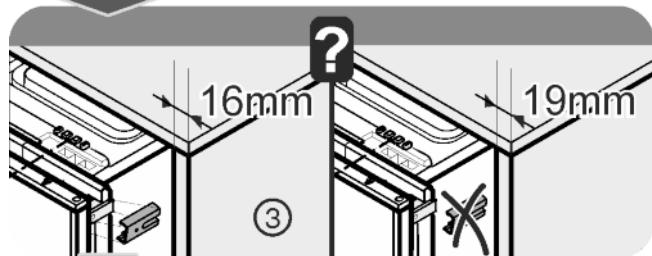
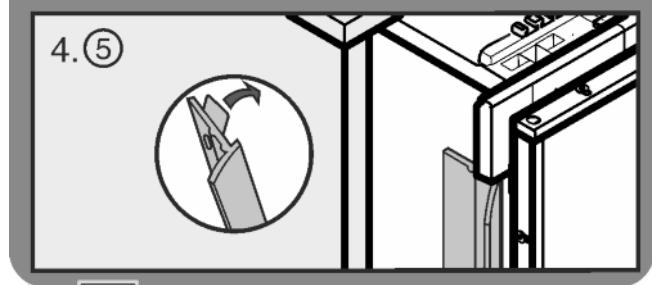
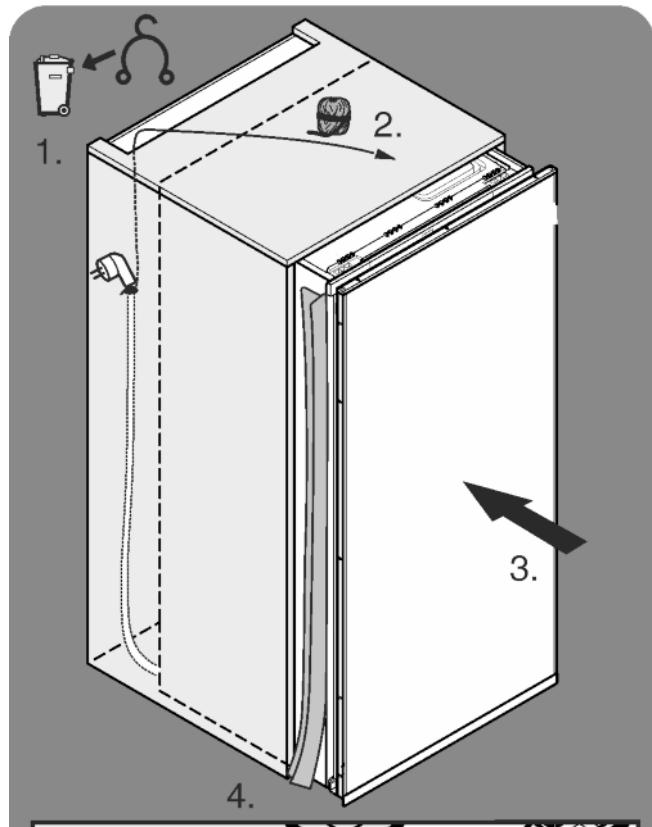
## Installation

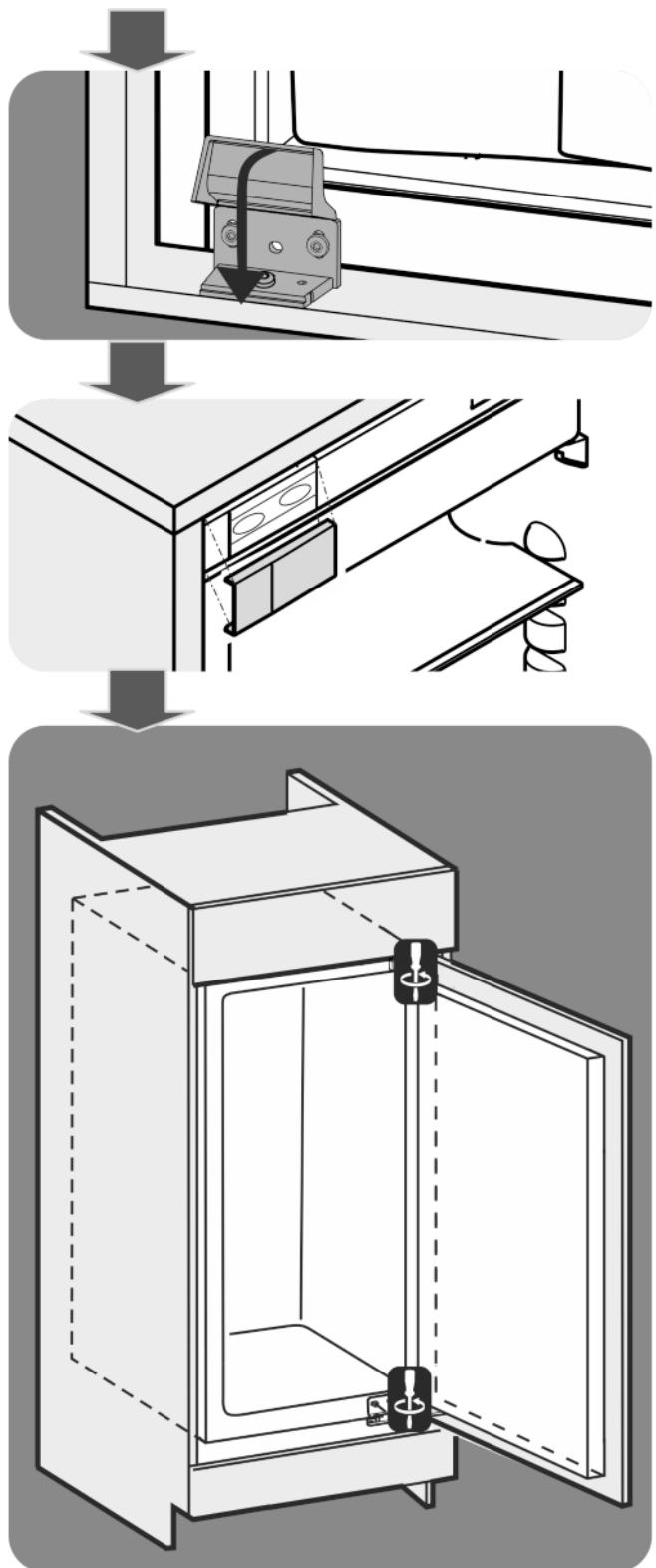
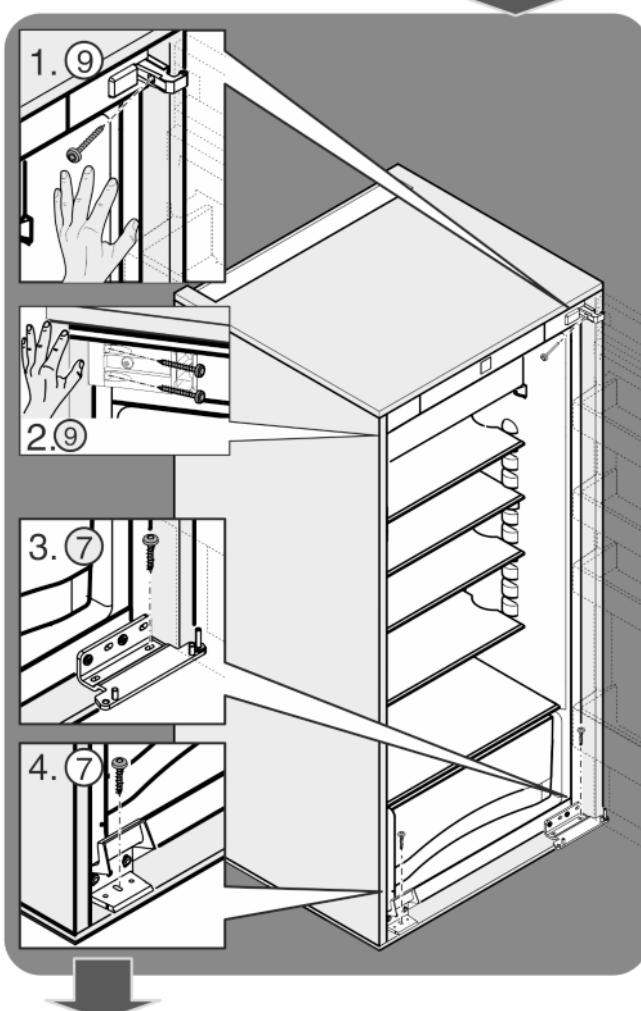
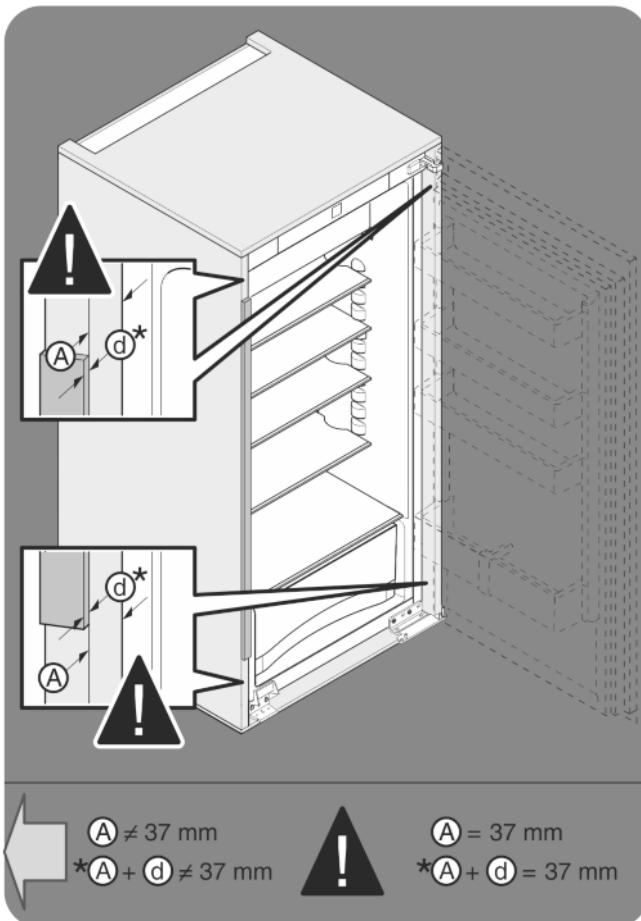
## Montaje

## Montage

## Установка









**Liebherr-Hausgeräte Ochsenhausen GmbH**  
Memminger Straße 77-79  
88416 Ochsenhausen  
Deutschland  
[home.liebherr.com](http://home.liebherr.com)